

# Journée d'études

## Langue et espace social en arabophonie Entre le Nil et l'Atlantique



Photo @ Stefano Manfredi

Vendredi

**7**  
octobre  
2022

9h-18h30

MMSH, salle Duby  
Aix-en-Provence

& en visioconférence

**Organisation** : Alexandrine Barontini, INALCO, Jacopo Falchetta, chercheur associé à l'IREMAM, Jairo Guerrero, Aix-Marseille Université, IREMAM, Stefano Manfredi, CNRS/SEDYL, Rosa Pennisi, chercheuse associée à l'IREMAM, Valentina Serreli, Universität Bayreuth

# Programme

9h00 : accueil des participants

9h10 : ouverture de la journée d'études

## Keynote

9h20-9h40 : **Salem Chaker**, professeur émérite, AMU/IREMAM - « Études berbères / études arabes maghrébines : un compagnonnage fructueux »

9h40-10h00 : **Jérôme Lentin**, professeur émérite, INALCO - « L'aire qui te ranime. Réflexions sur un parcours en (socio) linguistique »

10h00-10h30 - Pause

## Atelier 1 – L'arabe et les autres

Discutant : **Jérôme Lentin**

10h30-10h40 : **Stefano Manfredi**, chercheur, CNRS/SEDYL - « Pour une approche ethno-sociolinguistique à la complexité soudanaise »

10h40-10h55 : **Najla Salim**, doctorante IREMAM - « Langue arabe et identité culturelle : le cas du Soudan »

10h55-11h10 : **Hawa Abdillahi Farah**, Djibouti - « Variation sociolinguistique du somali parlé par les jeunes Djiboutiens »

11h10-11h20 : **Valentina Serreli**, Juniorprofessorin für Arabistik, Universität Bayreuth - « Langue - communauté - identité : quel rapport ? L'Égypte à travers le prisme de l'anthropologie linguistique »

11h20-11h35 : **Alia Aliou**, doctorante IREMAM - « Quelle langue pour écrire pour les enfants ? Études de cas de récits courts pour enfants publiés dans la Tunisie indépendante (1956-2021) »

11h35-11h50 : **Khalid Bouyaala**, doctorant IREMAM - « L'indéfini *ij* dans le rifain (berbère du nord du Maroc) »

11h50-12h30 : discussion

12h30-14h00 - Pause déjeuner

## Keynote

14h00-14h20

**Dominique Caubet**, professeure émérite, INALCO/LaCNAD - « Langues et espace social en arabophonie : de l'Atlantique à la Mer de Sicile (de Casablanca à Pantelleria en passant par Fès et le pays Jbala) »

14h20-14h40

**Marie-Aimée Germanos**, maîtresse de conférences, INALCO - « Langues et sociétés dans le monde arabe : bénéfices d'une approche décloisonnée »

## Atelier 2 – Focus sur le Maroc

Discutante : **Dominique Caubet**

14h40-14h50 : **Jairo Guerrero**, maître de conférences, AMU/IREMAM - « Urbanisation et changement linguistique en arabophonie : le cas des fricatives interdentes »

14h50-15h05 : **Saïda Larej**, chercheuse associée à l'IREMAM - « La spirantisation dans les parlers arabes du nord-ouest du Maroc : questionnements sur le substrat amazigh »

15h05-15h15 : **Jacopo Falchetta**, chercheur associé à l'IREMAM - « Approches diverses dans la sociolinguistique arabe : impact sur l'étude de l'arabe marocain »

15h10-15h25 : **Rosa Pennisi**, chercheuse associée à l'IREMAM - « De Nichane à Goud : l'arabe marocain médian et mixte par les textes »

15h25-15h40 : **Saïda Belkadi**, doctorante IREMAM - « Apprentissage de l'arabe standard moderne dans un contexte de surdité, quelles problématiques ? »

15h40-15h50 : discussion

15h50-16h25 - Pause

## Atelier 3 – Arabe et Migration

Discutante : **Marie-Aimée Germanos**

16h25-16h40 : **Abdellatif Taif**, doctorant IREMAM - « Que dit l'anthropologie linguistique des nouveaux espaces sociaux « ara-francophones » à Marseille ou le switch-in « marseillais » au quotidien ? »

16h40-16h55 : **May Rostom**, doctorante IREMAM - « Des représentations transnationales de l'arabe par des migrants ouest-africains qui en acquièrent un usage en Libye »

16h55-17h10 : **Alexandrine Barontini**, maîtresse de conférences, INALCO - « Arabophonie en contextes diasporiques : un aperçu réflexif »

17h10-17h40 : discussion

17h40-18h30 : clôture de la journée et fin de travaux



Aix\*Marseille  
université  
Socialement engagée



UNIVERSITÄT  
BAYREUTH

↑↑↑ NATIONALEN ↓↓↓ شرفية  
i n a l c o  
Institut national  
des langues  
et civilisations orientales



i n a l c o  
L A C N A D  
Langues et cultures  
du Nord de L'Afrique  
et diasporas

SeDYL  
UMR8202



Maison méditerranéenne  
des sciences de l'homme  
UAR3125